

Åbo svenska församlings församlingsråd

08.08.2024

---

Datum 08.08.2024 kl. 17:30 - 19:37

Plats Aurelia, Auragatan 18, vån 1 och via Teams

Beslutssätt Hybridmöte

Behandlade ärenden

Paragraf	Bilaga	Ärende	Sida
§ 53		Inledning	3
§ 54		Laglighet och beslutförhet	4
§ 55		Val av protokolljusterare och rösträknare	5
§ 56		Godkännande av föredragningslista	6
§ 57	1 - 6	Anmälningsärenden	7
§ 58	7	Beviljande av avsked från förtroendeuppdrag i församlingen.	8
§ 59		Personalsituationen	9
§ 60	8	Anhållan om arbetshandledning	10
§ 61	9 - 11	Utlåtande om förslaget till projektplan för Åbo domkyrkas renovering	11
§ 62	12	Verksamhetsplanen 2025	13
§ 63	13, 14	Stolar till Aurelia	14
§ 64		Val av revisor för Stiftelsen Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling sr för år 2024	15
§ 65		Övriga ärenden	16
§ 66		Anvisning om rättelseyrkande	17
§ 67		Nästa möte	18
§ 68		Mötet avslutas	19

---

Närvarande	Bäck Mia	kyrkoherde	via Teams
	Achrén Ulla	medlem	
	Enqvist Måns	medlem	
	Henriksson Mia	medlem	
	Knuts Lars-Runar	medlem	
	Lindblad Petra	medlem	
	Långbacka Hedvig	medlem	
	Olin Maria	medlem	
	Quiroz-Schauman Johanna	medlem	
	Sandberg Siv	ordförande	
	Wennerström Lillemor	medlem	
	Peltoniemi Tove	sekreterare	
	Björkgren Malena	kaplan	
	Moliis-Mellberg Ranta Henrika	suppleant	
	Frånvarande	Björkman Susanne	
Schauman Filip		medlem	
Eklund Carita		ledande diakonitjänsteinneha vare	
Nurmi Rami		suppleant	

---

#### Underskrifter

Siv Sandberg  
ordförande

Tove Peltoniemi  
sekreterare

---

#### Protokollet granskat och godkänt i Åbo

Johanna Quiroz-Schauman

Lillemor Wennerström

---

#### Protokollet framlagt

Protokollet har lagts fram till påseende: 19.8.2024.  
Framläggningstid: 19.8-2.9.2024.

---

## **Inledning**

### § 53

Som inledningsandakt höll Maria Olin Stillhetens yoga och ordföranden öppnar sammanträdet efter andakten.

**Laglighet och beslutförhet**

## § 54

Församlingsrådet har sammankallats med skriftlig kallelse 1.8.2024. Församlingsrådet är beslutfört med minst 7/13 medlemmar närvarande.

## Förslag

Församlingsrådet konstaterar laglighet och beslutförhet.

## Beslut

Församlingsrådet konstaterade mötet lagligt och beslutfört med 12/13 medlemmar närvarande.

### **Val av protokolljusterare och rösträknare**

#### § 55

Förslag

Församlingsrådet väljer två protokolljusterare och rösträknare.

Beslut

Församlingsrådet valde Johanna Quiroz-Schauman och Lillemor Wennerström till protokolljusterare och rösträknare

### **Godkännande av föredragningslista**

#### § 56

Förslag	Föredragningslistan kompletteras vid behov och godkänns.
Beslut	Församlingsrådet godkände föredragningslistan utan kompletteringar.

**Anmälningsärenden**

## § 57

- I CloudMeeting finns kyrkoherdebesluten och ansvarsgruppernas pm.
- Gemensamma kyrkorådet har beviljat en lokal löneförhöjning från och med 1.10.2024 till diakoniarbetarna, ungdomsarbetarna, kockarna och ledarna för småbarnsfostran.
- Gemensamma kyrkorådet har godkänt en personalplan för Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighet.
- Gemensamma kyrkorådet har beslutat att Gemensamma kyrkorådet år 2024 beslutar om 2/3 av samfällighetens missionsbudgetmedel och att församlingarna beslutar om 1/3 av missionsbudgetmedlen.
- Verksamhetsberättelsen för år 2023 för Kyrkans samtalsjänst bifogas för kännedom.

Förslag Församlingsrådet antecknar anmälningsärendena för kännedom.

Beslut Församlingsrådet antecknade anmälningsärendena för kännedom.

**Bilagor**

- Bilaga 1 Pöytäkirjanote §93
- Bilaga 2 Pöytäkirjanote §87
- Bilaga 3 Henkilöstösuunnitelma 11.6.2024
- Bilaga 4 Pöytäkirjanote §94
- Bilaga 5 Lähetysjärjestöjen avustusten jako vuonna 2024
- Bilaga 6 Verksamhetsberättelse 2023

**Beviljande av avsked från förtroendeuppdrag i församlingen.**

297/00.02.02/2022

08.08.2024 § 58

## Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Filip Schauman har den 1.7.2024 lämnat in en anhållan om befrielse från förtroendeuppdrag i församlingen. Filip Schauman är medlem i församlingsrådet. Han är därtill utsedd till barnombud av församlingsrådet. Orsaken till att han anhåller om befrielse från uppdragen är att han den 1.8.2024 flyttar till annan ort.

Enligt kyrkolagens 9 kap 4 § befrias en medlem i ett organ när han eller hon förlorar sin valbarhet under mandatperioden.

## Förslag

Församlingsrådet konstaterar att Filip Schauman befrias från sina förtroendeuppdrag i församlingen från och med den 1.8.2024.

## Beslut

Församlingsrådet konstaterar att Filip Schauman befrias från sina förtroendeuppdrag i församlingen från och med den 1.8.2024 och tackar Filip för hans insatser i de förtroendeuppdrag han haft. Detta betyder att Rami Nurmi nu är ordinarie medlem i församlingsrådet.

## Bilagor

Bilaga 7 Anhållan om befrielse från förtroendeuppdrag\_FS

## Distribution

Nurmi Rami  
Schauman Filip  
Registratorkontoret



**Personalsituationen**

176/01.00.01/2023

08.08.2024 § 59

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Kyrkoherden har förordnat tre tidsbunda tjänsteinnehavare för hösten 2024:

- Christian Salonen har förordnats till t.f. diakoniarbetare på deltid (60%) för tiden 15.8-31.12.2024
- Maiju Laurila har förordnats till t.f. B-kantor (barnkårsledare) på deltid (60%) för tiden 15.8-31.12.2024.
- Nicholas Söderlund har förordnats till t.f. B-kantor på deltid (40%) för tiden 1.9-31.12.2024.

Kyrkoherden informerar muntligt om den övriga personalsituationen på mötet.

Förslag

Församlingsrådet antecknar informationen för kännedom.

Beslut

Församlingsrådet antecknade informationen för kännedom.

**Anhållan om arbetshandledning**

299/01.03.00.02/2022

08.08.2024 § 60

## Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Församlingspastor Maria Wikstedt har lämnat in en anhållan om att få gå 10 gånger i arbetshandledning.

Arbetshandledningen kostar 100 €/gång + 80 € i resekostnader.

Föredraganden förordar varmt att anhållan godkänns.

## Förslag

Församlingsrådet godkänner Maria Wikstedts anhållan om arbetshandledning och anhåller om att Stiftelsen för Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling sr bekostar arbetshandledningen.

## Beslut

Församlingsrådet godkände Maria Wikstedts anhållan om arbetshandledning och anhåller om att Stiftelsen för Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling sr bekostar arbetshandledningen.

## Bilagor

Bilaga 8 MW anhållan om arbetshandledning

## Distribution

Wikstedt Maria  
Stiftelsen Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling sr.

**Utlåtande om förslaget till projektplan för Åbo domkyrkas renovering**

173/03.03.01.00/2022

08.08.2024 § 61

## Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Gemensamma kyrkorådet har på sitt möte den 11.6 godkänt ett förslag på projektplan för Åbo domkyrkas renovering samt beslutat begära utlåtanden av Åbo domkyrkoförsamling, Åbo svenska församling, samfällighetens handikappråd samt av Museiverket.

Förslaget till projektplan för renoveringen av Åbo domkyrka har utarbetats under en mycket kort och intensiv tid under huvudplaneren Hanna Lyytinen's kompetenta ledning.

Kororgeln och domkyrkomuseet är inte med i förslaget till projektplanen eftersom projektplaneringen av dessa ännu är på hälft.

Enligt kostnadskalkylerna kommer renoveringen (utan ny kororgel) att kosta 23 906 4795 € inklusive moms.

## Förslag

Församlingsrådet avger följande utlåtande om förslaget till projektplan för Åbo domkyrkas renovering:

Församlingsrådet vill inleda med att tacka för det goda samarbetet som präglat hela det intensiva planeringsstadiet. Församlingens medarbetare och förtroendevalda har upplevt sig delaktiga och hörda under hela processen. Därtill har församlingsmedlemmarna haft möjlighet att få vara med och påverka processen och planeringen av renoveringen. Samarbetet med Arkitektbyrå Hanna Lyytinen och Museiverket har varit mycket gott och givande.

När processen inleddes drömde många av församlingens anställda om att huvudaltaret äntligen skulle placeras närmare församlingen men under processens gång har majoriteten av församlingens aktiva gudstjänstfirare som gett feedback önskat att huvudaltaret ska vara kvar i kyrkans vackra högkor. Vägen upp till nattvarden har av många upplevts som en helig pilgrimsvandring med fina människomöten på vägen. Att få knäböja vid altarringen har upplevts som viktigt och speciellt. Församlingsrådet stöder därför det kompromissförslag som finns i projektplanen. Huvudaltaret förblir i högkoret men flyttas från väggen så att det blir ett folkaltare. Präst och församling ser varandra. Vägen upp till altarringen görs mera tillgänglig. Därtill designas ett nytt flyttbart altarbord (samt

matchande dopfont, dopträd och talarstol) som placeras i församlingskoret vid behov (enligt kyrkoåret eller gudstjänstens/förrättningens karaktär). Kanske det blir så att församlingen även om trettio år firar högmässorna vid huvudaltaret i högkoret? Eller så firas alla mässor vid det flyttbara altaret? Det här kompromissförslaget öppnar för båda alternativen.

När processen inleddes drömde också många av församlingens anställda om att sidokapellen och den södra läktaren skulle kunna avskiljas (till exempel med glasväggar) så att utrymmena kunde användas parallellt med kyrksalen. Under planeringen har det visat sig vara omöjligt. Därför är det nödvändigt att de utrymmen som planeras i S:ta Ursulas kapell och på sakristians vind kan förverkligas samt att utvidgningen av Domcaféet genomförs. Dessa utrymmen behövs för att kyrkan ska kunna användas mer mångsidigt och att flera verksamhetsformer kan äga rum samtidigt.

För församlingen är tillgängligheten oerhört viktig. Församlingsrådet gläder sig därför över de två inplanerade hissarna och den permanenta stenrampen upp till huvudkoret. Ett av de projekt som på grund av de höga kostnaderna inte kommer att förverkligas är en ny väg uppför kullen för hjulburna personer som kommer till kyrkan från väster/centrum. Även i framtiden måste hjulburna personer komma till kyrkan via uppfarten på nordöstra sidan av kyrkan. Församlingsrådet utgår ifrån att tillgängligheten västerifrån också förbättras.

Projektplaneringen av den nya kororgeln måste inledas omedelbart om orgeln ska hinna bli klar till invigningen år 2028. Orgeln är oundgänglig för gudstjänstlivet i Domkyrkan. Församlingsrådet vill inte ha en ny stor huvudorgel, utan en ny kororgel.

Församlingsrådet anser att förslaget för projektplan för Åbo domkyrkas renovering i sin helhet är mycket god och motsvarar de förväntningar som församlingen har på renoveringen. Det är en bra ram att utgå från när detaljplaneringen tar vid.

Även om renoveringskostnaderna beräknas bli högre än tidigare kalkylerats anser församlingsrådet att det är mer ekonomiskt i längden att bygga hållbart, estetiskt och multifunktionellt.

Beslut

Enligt förslag.

Bilagor

- Bilaga 9 Pöytäkirjanote §96
- Bilaga 10 Turun tuomiokirkko hankesuunnitelmaesitys 28.5.2024
- Bilaga 11 Turun tuomiokirkko hankesuunnitelmaselostus 29.5.2024

**Verksamhetsplanen 2025**

149/00.01.02.01/2022

08.08.2024 § 62

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Församlingens medarbetare har gjort ett förslag på verksamhetsplan för år 2025.

Förslag

Församlingsrådet godkänner verksamhetsplanen för år 2025.

Beslut

Församlingsrådet godkände verksamhetsplanen för år 2025.

Bilagor

Bilaga 12 Verksamhetsplan 2025

**Stolar till Aurelia**

308/03.03.00.02/2022

08.08.2024 § 63

## Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

I investeringsbudgeten för 2024 har Åbo svenska församling beviljats 40 000 euro för nya stolar till Aurelias första våning. Församlingen har i många år önskat nya stolar eftersom de nuvarande stolarna upplevs som både obekväma och opraktiska.

Nu har det visat sig att det finns både svarta och mörkblåa Artekstolar i Pallivaha kyrka (som ska rivas på grund av inomluftsproblem) som kunde användas i Aurelia. Församlingens medarbetare har diskuterat den här möjligheten och ställer sig positiva till idén. Om vi övertar de gamla klassiska Artekstolarna sparar vi både pengar och miljön. Stolarna skulle rengöras före flytten till Aurelia.

## Förslag

Församlingsrådet diskuterar möjligheten att återbruka Pallivaha kyrkas stolar i Aurelias första våning.

## Beslut

Församlingsrådet beslöt att återbruka Pallivaha kyrkas stolar i Aurelias första våning efter att de rengjorts.

## Bilagor

- Bilaga 13 Svart Artekstol från Pallivaha kyrka
- Bilaga 14 Svart Artekstol 2 från Pallivaha kyrka

**Val av revisor för Stiftelsen Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling sr för år 2024**

58/00.02.02/2023

08.08.2024 § 64

## Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Styrelsen för Stiftelsen Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling sr valde på sitt konstituerande möte den 29.5 Tony Jäntti till ordförande och Lars Nyberg till vice ordförande. Därtill valdes Tove Peltoniemi till extern sekretare för styrelsen.

På församlingsrådets förra mötet valdes företaget KPMG att sköta revisionen av stiftelsens räkenskaper och förvaltning år 2024. Den huvudansvariga revisorn bör dock väljas personligen.

## Förslag

Församlingsrådet väljer företaget KPMG till att sköta revisionen av räkenskaperna och förvaltningen för Stiftelsen Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling sr för räkenskapsåret 2024. Till huvudansvarig revisor väljs CGR-revisor Henry Maarala.

## Beslut

Församlingsrådet valde företaget KPMG till att sköta revisionen av räkenskaperna och förvaltningen för Stiftelsen Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling sr för räkenskapsåret 2024. Till huvudansvarig revisor valdes CGR-revisor Henry Maarala.

## Distribution

Maarala Henry  
Stiftelsen Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling sr.

### Övriga ärenden

§ 65

Inga övriga ärenden.



**Anvisning om rättelseyrkande**

§ 66

Anvisning om rättelseyrkande fogas till protokollet.

**Nästa möte**

§ 67

Nästa möte hålls måndagen den 30.09.2024 kl. 17:30 i Aurelia.

**Mötet avslutas**

§ 68

Ordföranden avslutade mötet kl. 19.37.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 57, § 58, § 59, § 61, § 62****BESVÄRSFÖRBUD**

Över följande beslut är det enligt 12 kap. 4 § i kyrkolagen (652/2023) inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 2 kap. 6 § 2 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019) inte är möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Enligt 146 § 2 mom. 1 punkten i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, upphandlingslagen) får besvär enligt upphandlingslagen inte anföras över ett beslut eller något annat avgörande som enbart gäller beredning av upphandlingsförfarandet.

Det beslut som meddelats med anledning av begäran om upphandlingsrättelse har inte gett anledning att ändra slutresultatet av det fattade beslutet. Eftersom det beslut som nu getts med anledning av begäran om upphandlingsrättelse inte inverkar på någon parts rättsliga ställning, får ändring i detta beslut inte sökas separat med stöd av 146 § 1 mom. i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016).

Annan grund:

## Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 60, § 64

### ANVISNING FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING

#### Kyrkliga ärenden

#### Åbo svenska församling

#### Församlingsrådet

Den som är missnöjd med beslutet kan framlägga en skriftlig begäran om omprövning.

Omprövningsbegäran får framställas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt även av en medlem i församlingen.

#### Protokollet har lagts fram [datum] i det allmänna datanätet

#### Delgivning till part

(Fylls i på det utdrag som ges till parten och på myndighetens exemplar.)

Delgivning via brev [part]

Lämnats till posten, datum/delgivare:

Överlämnat till parten [part]

Ort, datum och delgivarens underskrift:

Mottagarens underskrift:

Beslutet har delgetts parten per e-post som har sänts

#### TIDFRIST FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING OCH NÄR DEN BÖRJAR

Tidsfristen för begäran om omprövning räknas från dagen för delfåendet denna dag undantaget.

Omprövningsbegäran ska framställas **inom 14 dagar** från det att mottagaren har fått del av beslutet.

Om inte annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den

tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet skickades, om inte något annat visas. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslut den sjunde dagen efter det att protokollet eller beslutet offentliggjordes i det allmänna datanätet. Om den sista dagen för omprövningsbegäran är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan begäran om omprövning eller besvär inlämnas ännu närmast påföljande vardag.

## INLÄMNANDE AV OMPRÖVNINGSBEGÄRAN

### Myndighet som omprövningsbegäran

Myndighet som omprövningsbegäran riktas till och kontaktinformation:

Åbo svenska församling, Församlingsrådet

Besöksadress: Auragatan 18

Postadress: Auragatan 18, 20100 Åbo

E-post: Kyrkoherde Mia Bäck ([mia.back@evl.fi](mailto:mia.back@evl.fi))

Begäran om omprövning ska vara framme senast den sista dagen för begäran om omprövning rättelse inom kansliets öppettid. Omprövningsbegäran kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

### Innehållet i omprövningsbegäran

Begäran om omprövning ska göras skriftligen och av den ska framgå:

- namnet på den som begär omprövning och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet
- beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder omprövning begärs.

### Mera information